

Mesdames, Messieurs, cher public, chers amis,

Merci beaucoup d'avoir bravé la tempête de ciel bleu, votre présence ici, votre soutien, nous ravit !

J'aimerais également remercier très chaleureusement la Fondation Marie-France et Francis Minkoff pour leur soutien à ce projet.

L'association AMJ a été fondée en 1996, dans le but de présenter au public des musiques en rapport avec la culture juive. De nombreux concerts durant ces 22 années, ni Bach, ni Brahms, ni Beethoven, mais des compositions classiques ou jazz ou liturgiques, des musiques populaires ou religieuses, des œuvres anciennes ou récentes, d'orient ou d'occident, notre volonté est l'ouverture, sans frontière historique ni géographique.

Fin février nous avons invité dans cette même salle un ensemble baroque interprétant la musique des séfarades dans l'Espagne des Trois Cultures... aujourd'hui ce sera tout autre chose !

Lorsque j'étais étudiant à l'université, en architecture, des professeurs nous mettaient en avant les ouvrages de Georges Perec. Non pas que cet auteur se soit préoccupé d'architecture, mais bien plutôt pour sa capacité étonnante à l'observation, à la prise de conscience, à la description aussi. Avec Perec, on apprend à regarder, à être attentif.

Alors quand Eduardo a proposé ce projet, nous étions prêts à le monter tout de suite... mais dans une association parfois, le "tout de suite" prend quelques mois. Enfin, ça y est, on y est !

Ellis Island, une toute petite île, densément bâtie, à quelques encablures de New-York, nous pouvons la voir sur une image placée sur notre page web, vue aérienne datant de 1930. Cette île a été - durant le XXème siècle - la porte d'accès au monde de la liberté, au monde des possibles, et aussi parfois des difficultés.

Passage obligé, mais pour les pauvres seulement, ceux qui voyageaient dans la cale du navire, des centaines de milliers de personnes, de tous âges et de toute l'Europe, qui ont fui le malheur, les persécutions, la misère, la famine, abandonnant tout pour venir, en un flot continu, essayer de recommencer leur vie à partir d'Ellis Island.

Comment ne pas faire un parallèle avec la situation vécue dans l'Europe de notre siècle !

Ellis Island, c'est un lieu probablement évocateur pour certains d'entre vous aussi. Permettez-moi de rappeler ici le souvenir d'une amie de longue date, amie qui fait partie de la mémoire de l'association AMJ, Barbara Katz Sommer. Elle nous a quitté le 12 janvier dernier, nous souhaitons lui dédier cette soirée qu'elle aurait certainement apprécié.

Barbara, issue d'une famille originaire de Biélorussie, elle est née à New-York où son père, polonais, juif, communiste convaincu, représentait la Pologne à l'ONU. Il sera ensuite muté à New-Delhi. La mère de Barbara, médecin, visite alors les enfants et les lépreux... et la petite Barbara l'accompagne, admirative et durablement impressionnée. Le retour en Pologne sera brutal. Le stalinisme ne permet plus au père de travailler, il est démis de ses fonctions diplomatiques, interdit d'université, ils doivent trouver refuge au Danemark. Les

parents y finiront leur vie alors que Barbara se reconstruira en France d'abord, puis à Genève, pour suivre une formation de soins infirmiers en psychiatrie. Toujours aimante, toujours aidante, chère Barbara, tu as participé aux activités de l'AMJ durant tant d'années... et tu nous manques !

Revenons à Ellis Island où deux amis, Robert Bober et Georges Perec, se rendent en 1978 et recueillent des témoignages de personnes qui sont passées par là. Ils produiront ensemble le film "*Récits d'Ellis Island*" et Georges Perec édite un petit livre "*Ellis Island*". Ce soir, nous accueillons trois artistes qui ont préparé ce spectacle original sur une sélection de textes, puisant également dans le roman de Gaëlle Josse "*Le dernier gardien d'Ellis Island*".

Nelly UZAN est comédienne, elle a déjà participé à des projets de l'AMJ

Eduardo KOHAN est musicien jazz, bien connu à Genève

Malachi KOHAN développe des projets lumineux, projetant des images en lien avec la musique

Nous sommes très heureux de les accueillir sur cette scène et nous les remercions très chaleureusement de leur travail et à vous, cher public, nous souhaitons une excellente soirée.

Introduction au spectacle "Ellis Island", organisé à Genève par l'association AMJ le 22 avril 2018

D.-O. Alfandary